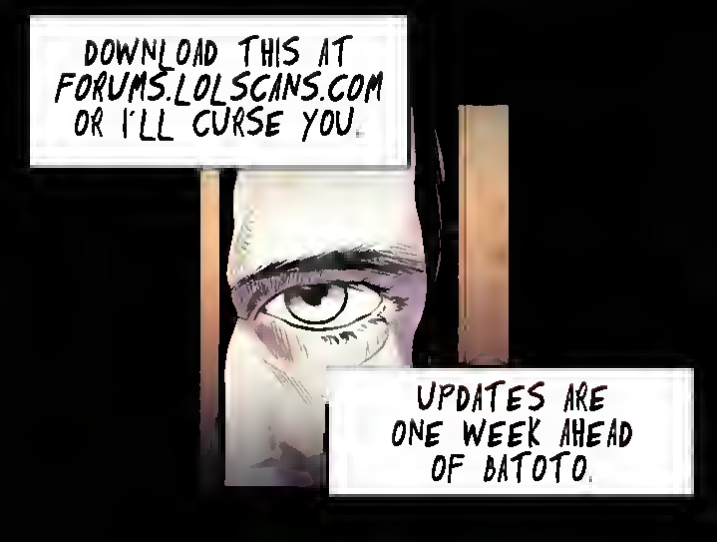

DOWNLOAD THIS AT FORUMS.LOLSCANS.COM OR I'LL CURSE YOU.
UPDATES ARE ONE WEEK AHEAD OF BATOTO.

YOUKAI NO OISHA-SAN

CHAPTER 01 CREDITS

translator: Tak149

proofreader: reign99

cleaner: Kimeru

redrawer (pp 2, 10, 12, 23, 30, 33, 37, 45, 50, 57): _G

typesetter: Kimeru

quality checker: Jeca

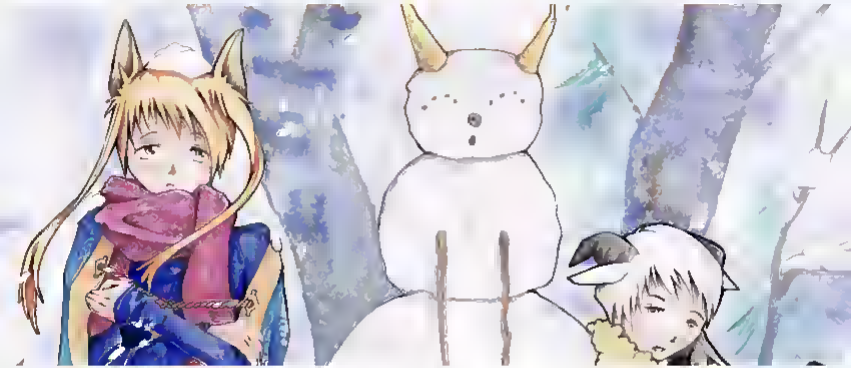
Forums.lolscans.com Facebook.com/lolscans twitter.com/lolscans

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE.

This month's feature **getting cold by isobel10**
Check out more of her art at **http://lilith-ort.de.tl/Home.htm**

WANT TO SEE YOUR ART RELEASED WITH OUR PROJECTS?

THEN JOIN LOLSCANS' *MONTHLY ART CONTEST!*



THE THEME FOR THIS MONTH IS:

"GLUTTONY"

FOR MORE DETAILS, VISIT OUR FORUM AT
HTTP://FORUMS.LOLSCANS.COM

SCANS

Are you still going, no matter what,
Goko-kuji?
YEAH.
I see...
Dont Forget, Kuro-
THAT PROMISE.

#1 SOMETHING WRONG WITH HIS HEAD

妖怪のお医者さん
YOUKAI NO OISHA-SAN

MY NAME IS GOKOKUJI...
...NICE TO MEET YOU.
.....
EXCUSE ME,
BUT B-B-BREAS... I MEAN, COULD YOU TELL ME WHERE THIS STREET IS?
THAT'S NOT HAPPENING.
SFX: WHACK

.....
Kuro!
THAT WAS WEIRD...
IN THE "HUMAN MANUAL,"
IT SAYS THE FIRST THING TO DO WHEN MEETING SOMEONE IS TO BOW AT A 30° ANGLE.
I DID EXACTLY WHAT IT SAYS TO DO IN THE MANUAL...
30°
ISN'T THIS BOOK KIND OF OLD? MUTA-SAN?
Beats me.
I HATE humans
Look at this Kuro...
...look at how ugly this human world is.

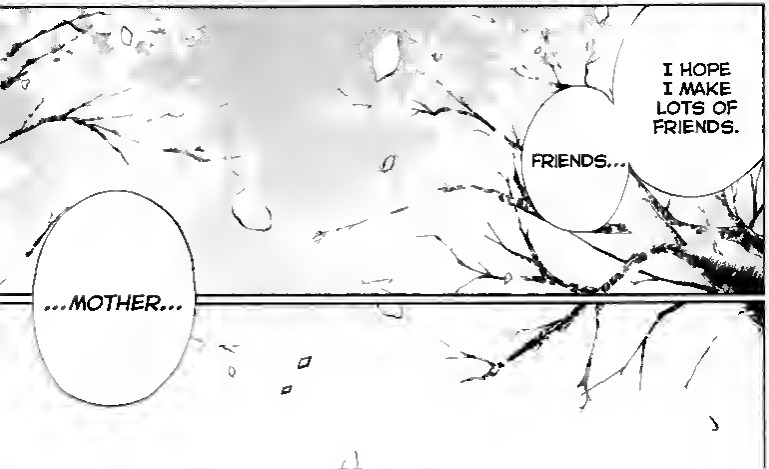
Even in the middle of the night, their buildings are just shining light everywhere.
These swarms of humans, squirming about under this fake light...
For someone like me who loves the dark, I just can't understand it.
They're all just a WASTE OF SPACE.
Stupid humans
MAYBE...
...BUT STILL MY HEART HAS BEEN RACING THIS WHOLE TIME.
IN THIS BIG HUMAN WORLD...
I THINK THERE COULD BE A LOT OF GOOD THINGS TOO.

D76 Nebula
...those things called "BREASTS"...!
Especially... what were those...
THIS WORLD DEFINITELY SEEMS LIKE IT'S FULL OF GOOD THINGS...
Full!
HEY! YOU!
HUMANS ARE PRETTY INTERESTING... AHHH, I WANT TO TRY SQUEEZING THEM!
Is this what they call puberty?
THUMP
THUMP
WHENEVER I'M LOOKING AT BREASTS, I GET THIS FEELING LIKE... EVERYTHING IS GOING TO BE OKAY.
It's the first time I've ever felt like this.
What's? runaway?
panic
panic
panic
I AM... N-NOT A SUSPICIOUS PERSON I SWEAR!
N-NO, I'M NOT A RUNAWAY...
HUH?
And what did you mean by "squeezing them"?
ARE YOU A RUNAWAY?
WHAT THE HELL ARE YOU DOING OUT AT THIS HOUR?!
SFX: GLARE

HONESTLY, I'M A YOUKAI DOCT...
!?
He... he flew...?!
CAN'T BE SEEN BY NORMAL HUMANS
SFX: BAM
SFX: RAWR
Close
Are you listening? I'll say it one more time...
SORRY
Dumb-ass Kuro
You dumb-ass.
Did you already forget the promise you made earlier???
KURO !!!

TL/N *Youkai* means "ghost" or "monster"

gulp
THE BOOK SAID IT'S "A PLACE WHERE HUMAN CHILDREN GATHER TOGETHER AND GROW INTO ADULTS".
SO THIS IS A "SCHOOL"...
I've become a "high school student"...
学生証
STUDENT IDENTITY CARD
氏名 護国寺 黒郎
GOKOKUJI KURO
生年月日
学籍番号
入学年月日
私立文篠高等学校
Finally...


I HOPE I MAKE LOTS OF FRIENDS.
FRIENDS...
...MOTHER...

Several days later
Hey...
Kuro, you really...
You actually became a "high school student" in the human world.
THE WAY THAT I DO ♪
...
Ehhh... But...
SERIOUSLY YOU GUYS!?
STOP FIGHTING OVER THE GRAVEYARD OFFERINGS!
YOU SHOULD CHERISH YOUR FRIENDSHIPS
So you completely blend in with humans now, right Kuro?
HRM...
I GUESS.
Principal
Kitsune-san
Tanuki-san
PLEASE ACCEPT OUR SON!
ACTUALLY TREE LEAVES
That's incredible! As expected of a genjitsu* expert.
Your dream is coming true
Ow ow!
SO I WAS ACCEPTED INTO THE SCHOOL PRETTY EASILY.
I WAS HELPED OUT A LOT BY SANTAROU TANUKI-SAN AND OSHIN KITSUNE-SAN...
WELL, THE THING IS...

TL/N: 1. "Kitsune (Fox)" and "Tanuki (Raccoon Dog)" are known shapeshifters in Japanese Folklore.
2. "Gen'jitsu" = "magic"

sigh...
HE JUST SAID SOMETHING ABOUT YOUKAI!
I ENDED UP LYING TO THOSE YOUKAI...
flip flip
AND NOW HE'S READING FROM A WEIRD BLANK BOOK
THERE'S NOTHING HELPFUL WRITTEN IN HERE ABOUT HOW TO MAKE FRIENDS.
Not in Muta-san's manual either
in droves
BYE GUYS!
HE'S PLAYING DOCTOR BY HIMSELF ?
whisper
THEY CAN'T SEE THE YOUKAI
whisper
HEY ISN'T THAT GOKOKUJI FROM OUR CLASS?
whisper
BREASTS!
I WANT TO SQUEEZE
breasts
breasts
breasts
THIS GUY IS A LUNATIC!
SFX RUNS
Gokokuji Kuro. Age 15.
Run away, we don't want to catch that lady is nuts!!
Shit! This guy is nuts!!
INCREDIBLY SERIOUS
breasts
Ha
Ha
Ha

ZERO.
breasts breasts breasts
Human friends:
I HAVEN'T PUT IN ENOUGH EFFORT!
DO YOU HAVE A MINUTE?
THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO TALK TO YOU ABOUT.
stiff
stiff
?
Um... ye... yeah sure...
EX-
Excuse me.
stammering
ONE OF THOSE SO-CALLED "GROUPS OF FRIENDS"
this
TODAY, I WILL DEFINITELY JOIN...
so dazzling

ALSO, I JUST REALIZE THIS BUT, NONE OF THE IDOL GIRLS...
...HAVE INJURIES ON THEIR LEGS.
Isn't that amazing!
SO WHAT DO YOU GUYS THINK??
NEXT, DO YOU PREFER THE SHAPE OF SAITAMA OR GUNMA PREFECTURE MORE?
Um... what?
shape?
Eh...
THE THING IS, KITSUNE UDON, KITSUNE SOBA AND KITSUNE RICE ALL HAVE IT SO...
She's probably talking about fried tofu
WHY ISN'T IT IN KITSUNE RAMEN!?

Ah...
I'm uhh... really busy.
Ah... me too...
I... I have to go use the bathroom...

I guess I'll have to do some more research on humans.
sigh
...these were all the topics I had saved up...
BACK TO BEING LONELY LOSER.

flip
World History II
AL-THOUGH...
...IT SEEMS LIKE IT'S ALL JUST ABOUT "WAR"...

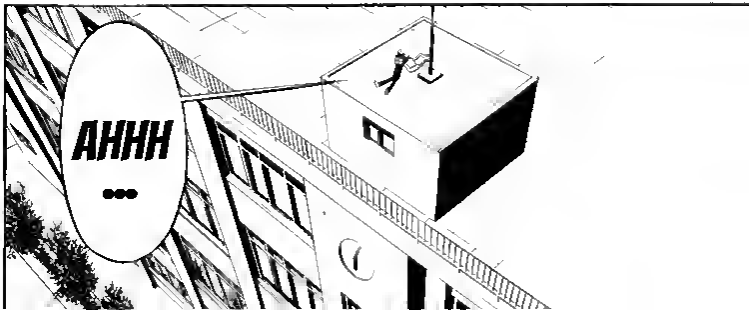
Mother...
I really...
I wonder if it was right for me to come here.
lonesome
KURO..
SFX: PLANE NOISE

Those creatures called humans...
Kuro...
...and...
They hurt and get hurt and that's how they live...
...and they also like to compete with each other.
They like to compare with each other...
MOTHER...?
.....

!?
...M...
MOTH...
ER...?
GET A HOLD OF YOUR-SELF.. MOM..
MOM!
Kuro...
MOM!
Your mother is...
By HUMANS ...

WAI—
SFX: GRIT

crap
It was... a dream...
.....
SFX KACHING
Forreh...
chalk
HEY! DON'T DOZE OFF GOKOKUJI!
TL/N A muffled "sorry"
SFX WHOA
NO ONE SEEMED TO NOTICE...
chew chew
CRAP... I MIGHT HAVE SHOWN MY BLOODLUST WHILE I WAS STILL ASLEEP
He's asleep?
SFX BLAST
WHEW, THAT'S GOOD.
IMPUDENT KID!


AHHH
...

HEY!
DON'T FALL ASLEEP, GOKOKUJI!
IF YOU'RE CAUGHT SLEEPING IN A PLACE LIKE THIS...
...?
SFX: SHOCKED
Creak
ZZZ
fall asleep
ZZZ
ZZZ
PLUS I CAN'T EVEN SLEEP AT NIGHT...
THE FUTURE LOOKS ROUGH,
AND I STILL HAVE ZERO FRIENDS...
SFX: THUD
BALANCING BETWEEN BEING A DOCTOR AND A STUDENT SURE IS HARD.
THAT WAS TIRING.
YOU KNOW YOU'LL GET YELLED AT AGAIN RIGHT?
giggle
IS WHAT HE'LL SAY...
giggle

...GOKO-KUJI KURO-KUN?
SO UMM... WOULD YOU MIND BE-COMING FRIENDS...
SFX: BADUMP
.....
EH...?
I'M KASUGA KOTOKO!
NICE TO MEET YOU!

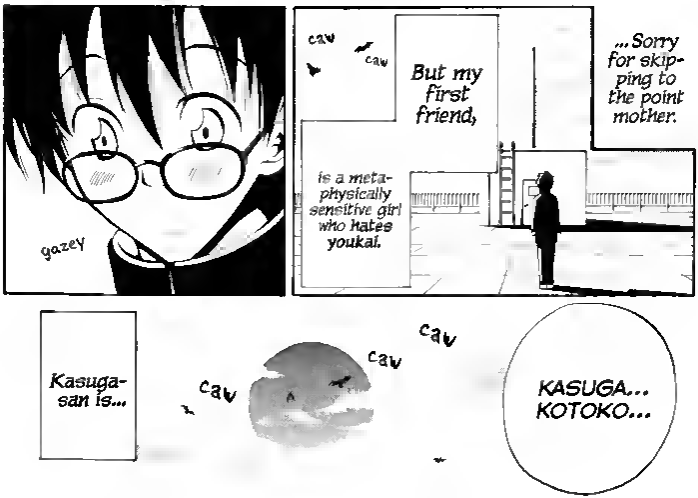
YOU MEAN WITH ME?!
EHH?!
SFX: SHAKES
I DO!!
crack
N-NO!
DON'T YOU WANT TO?
YES... YES THERE IS...
oh pink lace
WOW...
THERE'S A GREAT VIEW UP HERE
I'VE GOT... A FRIEND...
fyuh
GREAT!

GO-KOKUJI-KUN...
...
...A DREAM!?
THIS ISN'T...
CL-CLOSE!!
COULD IT BE, THAT YOU CAN SEE...
SFX: STARE
Hello
slip
N... NO...
...WHA?
!
THESE KINDS OF THINGS?

KA...
KASUGA-SAN CAN...
WHAT DID SHE SAY?!
SFX GASP
I CAN ALSO SEE
YOUKAI.
Goodbye
Listen! If you want to live in the human world...
...don't admit anything about WHO YOU REALLY ARE!!
SFX RAWR
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.
I DON'T SEE
ANYTHING
this bastard
...BUT... NOW THAT I THINK ABOUT IT.
IF SHE'S A PERSON WHO CAN SEE YOUKAI... THEN SHE CAN PROBABLY UNDERSTAND THEM TOO...
IF IT'S JUST HER... MAYBE I CAN TELL THE TRUTH?
AND...
SHE CALLED ME A "FRIEND".

"Actually, I'm a Youkai Doctor."
I guess I should just say it...
Yea...
reach
!?
WHAT WHAT WHAT WHAT?!
grip
WHAAA...
BE CARE-FUL!
Excuse me
!?
EVEN IF THEY TAKE AN INTEREST IN YOU, YOU CAN'T TRUST THEM!
SFX: HEART RACING

ARE DANGER-OUS!!!
BECAUSE YOUKAI...
SFX: BIG IMPACT
eh...


gazey
caw
caw
But my first friend,
is a meta-physically sensitive girl who hates youkai.
...Sorry for skip-ping to the point mother.
Kasuga-san is...
caw
caw
caw
KASUGA... KOTOKO...

...someone who performs "EXORCISMS".
I got more and more interested, and then one day...
...I ended up going to an "exorcism" with her.
SFX: CAW CAW

EVERYONE, MAKE SURE YOU DON'T GET LOST...
HEY...
ARE YOU SURE YOU HAVE THE AMULET, PURIFICATION SALT, ALCOHOL AND A PEACH TREE BRANCH?
YES... KOTOKO-SENSEI,
DO YOU REALLY THINK THESE WILL WORK AGAINST EVIL SPIRITS?
step
step
step
OK SO... WHAT ARE YOU GOING TO DO IF SOMETHING LIKE THAT DOES SHOW UP? LIKE A YOUKAI...
Yup, it doesn't seem like there's anything here that's very powerful.
that's a relief
THERE'S NO WAY SOMETHING LIKE THAT WILL HAPPEN, DON'T GET SO SCARED!
BUT HEY, IF ONE REALLY DID SHOW... I GUESS WE'LL CAPTURE IT ALIVE AND TRY TO MAKE A PROFIT ON IT
TWITCH
WA...
WAIT!!

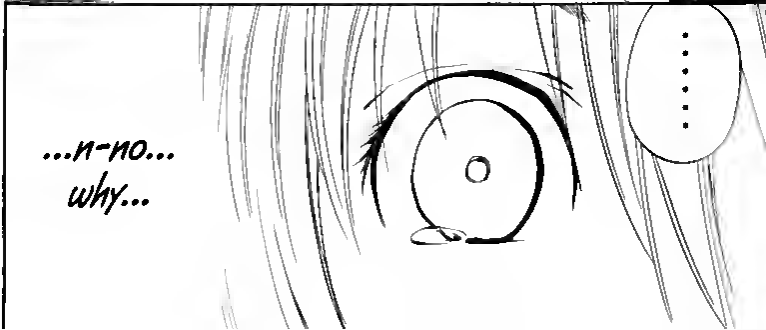
SFX: STEPS
HUH? DID YOU SAY SOME-THING?
NOPE.
PLEASE WAIT A MINUTE! THAT'S...
THAT'S A BIT...
SFX: THUD
SFX: STEP
Kuro.
Kuro!
stretch
stretch
stretch
OWW... WHAT THE...
!
?
MUTA-SAN! KYU-KAN!
WHAT'S GOING ON? IS IT AN EMER-GENCY?

WHAAAT?!
...show you something interesting...
WHAT IS THIS, MUTA-SAAA...
doing!
And what do you think you're doing...
WELL...
stretch
stretch
stretch
I WAS WORRIED ABOUT MY FRIEND, SO...
WHAT ABOUT YOU MUTA-SAN? WHAT ARE YOU.. DOING.
WA-WAIT... WHA?!
stretch
stretch
!?
Kuro, let me...
SFX: GRABS
SFX: SUDDEN HALT

KASUGA-SAN!!!
SHE'S BEING ATTACKED BY A YOUKAI?!
What a seriously dumb woman...
Woman!
floats
The hunter ended up becoming the hunted.
THIS... THIS IS TERRIBLE!!!

LET ME DOWN MUTA-SAN!!!
I WENT THROUGH SO MUCH TO FI-NALLY MAKE A "FRIEND"...
GAH?!
UGH...
SFX GRAB
Why do you feel the need to save her?
She put herself in this posi-tion.
SFX: STRANGLE
You don't understand anything, Kuro.
That's why I have to teach you...
You... You're interest-ing...
This is the first time I've met a human that could see me
N... NO...
SFX DAWDLE

I WONDER IF HUMANS WITH POWERS...
...TASTE GOOD?
Um...
THE OTHERS WEREN'T VERY TASTY AT ALL.


.....
...n-no... why...

TL/N: "Itadakimasu" means "Thanks for the meal"

pause
I'M THE FIRST?
Eh? What's that?
...
...
UM...
EX... EXCUSE ME BUT,
pull
GULP
I'M... THE FIRST...?
OF ALL THE HUMANS YOU'VE MET...
THE ONES THAT CAN SEE YOU...

Yeah... so what?
.....
THEN...
...THAT MEANS...
Sigh
...YOU HAVEN'T MET GOKO-KUJI-KUN?

I SEE...
...GOKO-KUJI-KUN RAN AWAY!
Oh...
...that human woman is pretty cold
throb

So this is a "FRIEND" huh?
YOU... YOU'RE WRONG.
She doesn't seem to think much of you, Kuro.
"He ran away," she says...
STOP MUTA-SAN!
LET ME GO...
I HAVE TO SAVE HER... I HAVE TO...
...Do you, Kuro?
She was...
...AN ENEMY from the very begin-ning.

Kasuga Kotoko comes from a long family line of exorcists, like Jiyofutsuya.
Even though he didn't have much real power, he still tried to EXTERMINATE all of us.
They truly are a dangerous bunch.
And that, is Jiyofutsuya's GRAND-DAUGHTER.
floats
Think about it Kuro, one day out of the blue...
...she says "let's be friends" and gets close...

...she noticed it then, so she followed you... from the very beginning.
We leave a strong smell...
...especially on you, YOUKAI DOCTOR.

YOU'RE WRONG! KASUGA-SAN WOULDN'T DO THAT!!
All humans have ANOTHER SIDE to them.
SFX GRAF
Humans...
...they steal our darkness and...
...they keep that darkness INSIDE OF THEM.
Even your "friend"...
...has another side...
...THAT SHE'S HOLDING ON TO.

Eventually...
...she'll show her TRUE NATURE.

... toward youkai.
...the cowardly ones..
Inevitably...
What motivates humans is always...
... "ANGER" or "PAIN" ...
...the suspicious ones, the jealous ones, the weak ones... it builds up inside them...
... HATRED.
There's no way she would say that otherwise... right?
Of course...
Kasuga-san is an... ENEMY?

FWUUSH
Aren't you persistent... Do you really want to live that badly?
There's no way to win, you know?
Just give in like the others did
Ha
Ha
Ha
Saying I... am HER FRIEND.
SFX: SCUFF
I KNOW...

MY ODDS OF WINNING ARE...
...ZERO.
MY CHANCES OF SURVIV-ING THIS...
...NONE.
!?

!
...GOKO-KUJI-KUN!
BUT AT LEAST I CAN SAVE...
I'LL MAKE SURE I'M THE LAST PERSON YOU EAT!
I'll be sure to eat him too...
He's out there... in this forest...
Save...? Then that means there's still someone out there, right?
In order to save me, you would... sacrifice yourself?
Kasuya-san... could it be...

SINCE HE WAS JUST LIKE ME...
.....
I PUSHED HIM INTO BEING FRIENDS...
GOKO-KUJI-KUN... HE HASN'T DONE ANYTHING WRONG.
...LOOKING SO SAD, AND LONELY...
Kuro...
...what does it mean?
Tell me girl, when you say "friend"...

A FRIEND IS... SOMEONE TO PROTECT!
Those creatures called humans...
Kuro...
They like to compare with each other...
...they hurt and get hurt, and they continue living.
...and to compete with each other...
Also...

ALSO...

They can't stand on their own...

They are WEAK..

They are FOOLISH...

They are COWARDS...

But, sometimes...

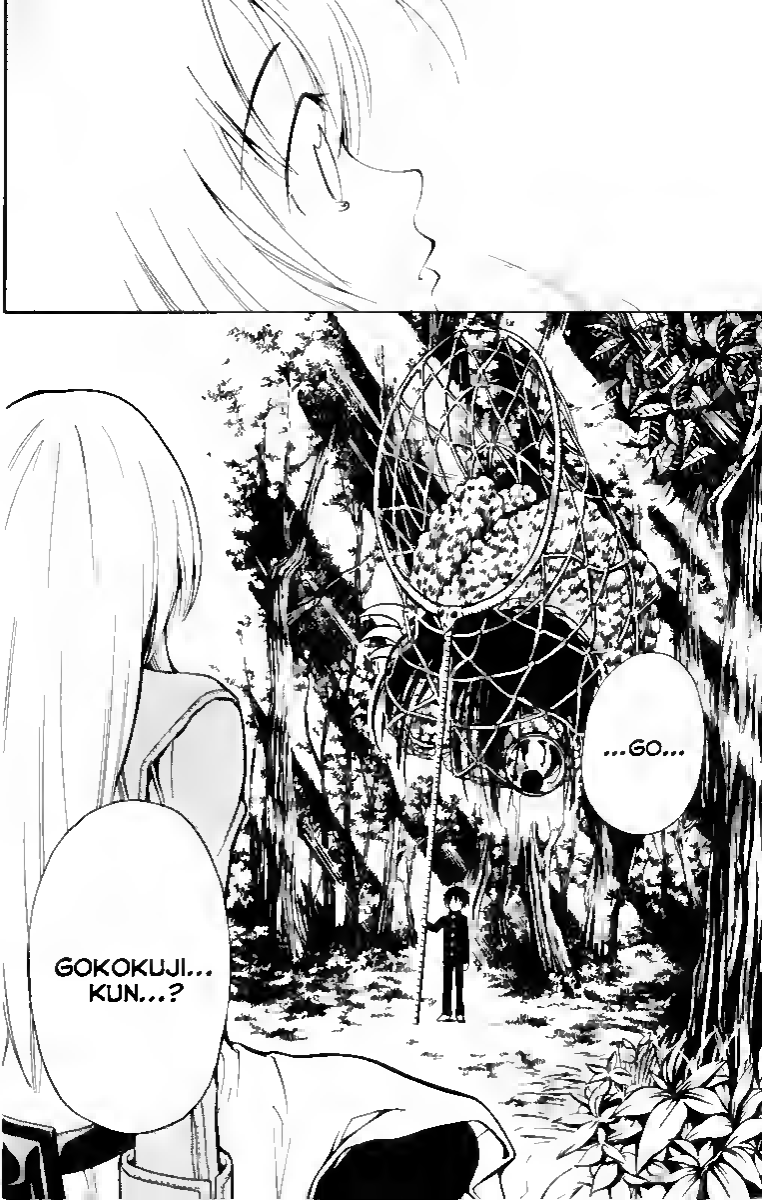
...yes, sometimes...

They are so...

They are
SO VERY KIND.

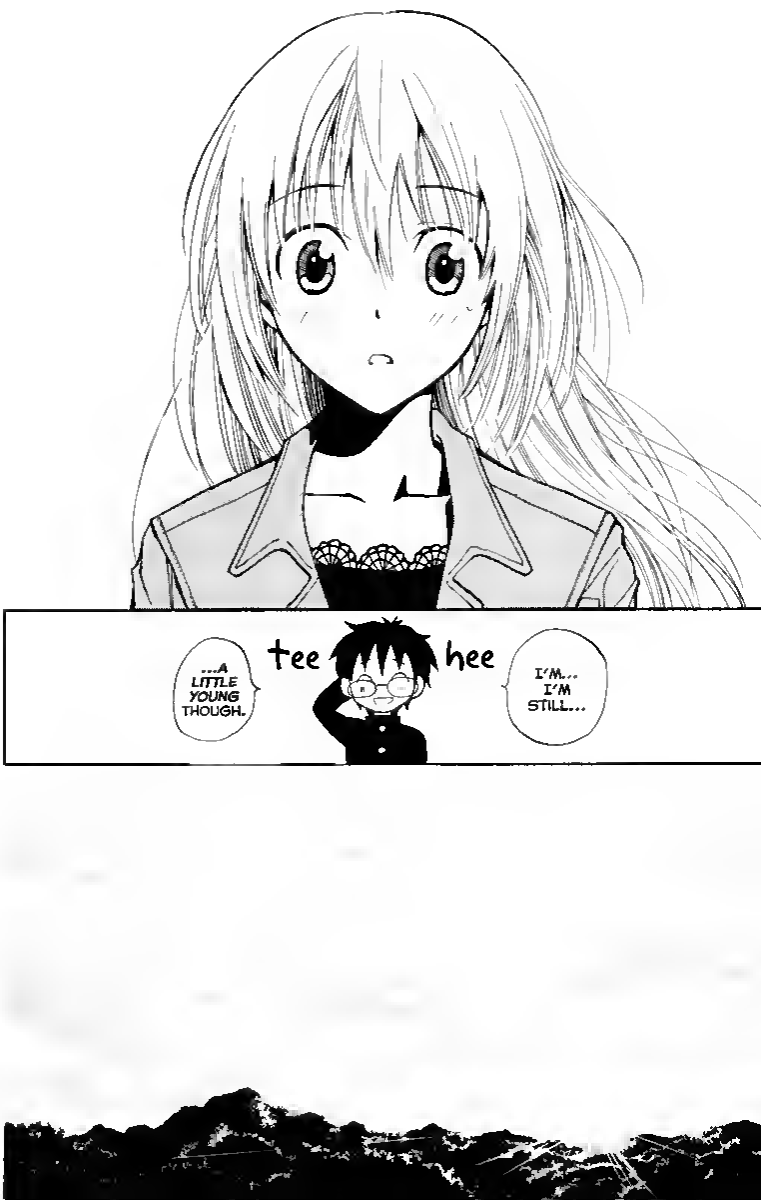
That's right...
Humans are...
FRIENDS are...
KURO DON'T!!
SFX: GRAB

...KIND!!!
SFX: WHOOSH


...GO...
GOKOKUJI... KUN...?

smile
WHAT ARE YOU...?
WHAT DID YOU...
GOKOKUJI-KUN...
STOP KURO!!
Mother...
I...
...I'm glad that I'm a human being.

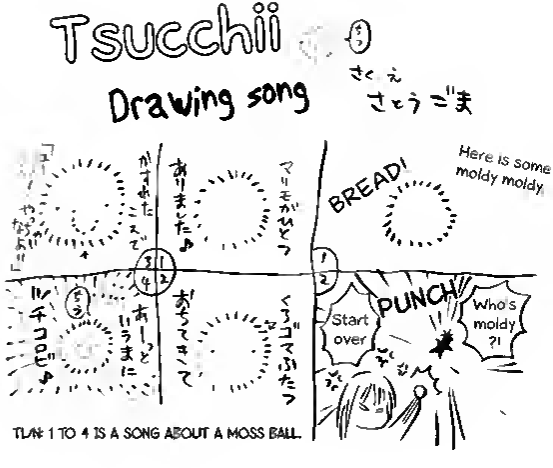
I'M A ...
I...
YOU'LL REGRET IT KURO!
I...
DON'T TRUST IN HUMANS!!!
...YOUKAI DOCTOR!
DON'T DO IT KURO!


...A LITTLE YOUNG THOUGH.
tee hee
I'M... I'M STILL...

Dear Mother,
I finally...
...shared my secret with someone.
LISTEN... GOKOKU-JI-KUN...
...IS THERE SOME WAY I CAN HELP?
...she started to cry.
...when she saw me give medicine to a dying youkai...
Kasuga-san was very confused at first, but...

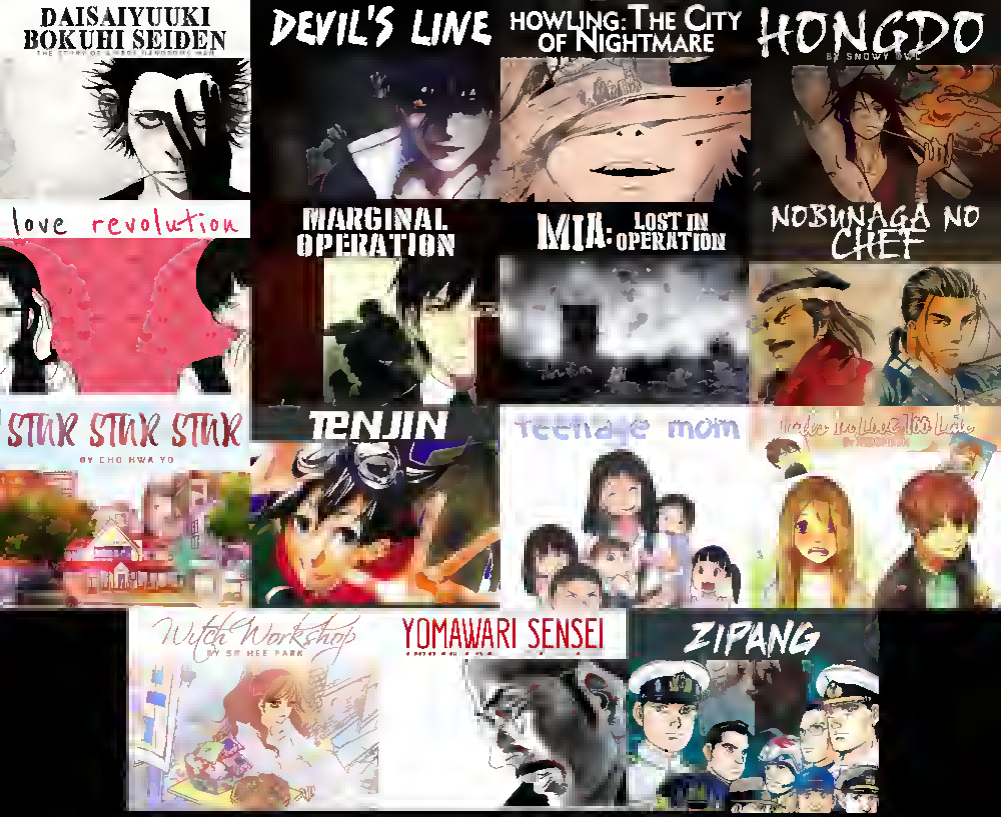
YOUKAI...
...DOCTOR-SAN!

YES!
If she found out...
YOU'RE SURE YOU WANT TO?
Everything about me.
Everything about being a YOUKAI DOCTOR.
She'd probably hate me, but...
That's not happening...
Chop
So in order to make your nurse uniform I will first need your measurements


Tsucchii
Drawing song
さくえ
さとうごま
Here is some moldy moldy
BREAD!
マリモがいとっ
ありました♪
かすかにこえて
「ユ…ゃっ…なよ!」
1
2
3
4
おそってきて
くうごてぶたっ
PUNCH!
Start over
Who's moldy?!
ルチコロビ♪
あーと
いうまに
TL/N: 1 TO 4 IS A SONG ABOUT A MOSS BALL.

Visit us: https://lolscans.com
Forum: https://forums.lolscans.com
Reader: https://forums.lolscans.com/manga

LOLScans needs you!!!
Art by: VikiFan | Edited by: LOLScans



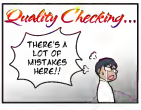
COME CHECK OUT OUR PROJECTS!
AVAILABLE AT

HTTP://WWW.LOLSCANS.COM/

FORUMS.LOLSCANS.COM

FACEBOOK.COM/LOLSCANS

TWITTER.COM/LOLSCANLATION



EDITED BY LOLSCANS